

## 2018年 8月度 昆山会月例会の内容

■開催日時： 2018年 8月 8日(水)18:00~19:00

■開催場所： 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室 参加人数 25名

■参加役員

高橋会長	○	梅田副会長	×	武田副会長	×	大島副会長	○
福島副会長	×	伊丹幹事役	○	卞幹事役	×	井田幹事役	○
小妻幹事役	×	中川幹事役	○	山本(親)幹事役	○	中岡幹事役	○

### ◇◇◇議事録◇◇◇

#### 1) 江蘇省最低賃金改定

江苏省调整最低工资标准

发布日期： 2018-07-13

经省人民政府同意，从2018年8月1日起调整全省最低工资标准。月最低工资标准，一类地区2020元，增加130元，增长6.88%；二类地区1830元，增加110元，增长6.4%；三类地区1620元，增加100元，增长6.58%。非全日制用工小时最低工资标准，一类地区18.5元，增加1.5元，增长8.82%；二类地区16.5元，增加1元，增长6.45%；三类地区14.5元，增加1元，增长7.41%。

在劳动者提供正常劳动的情况下，用人单位支付给劳动者的工资不得低于当地最低工资标准。企业支付给顶岗实习学生的实习报酬和勤工助学学生的劳动报酬按照小时计酬，并不得低于当地非全日制用工小时最低工资标准。

最低工资标准不包括：加班加点的工资；中班、夜班、高温、低温、井下、有毒有害等特殊工作环境、条件下的津贴；劳动者按下限缴存的住房公积金；法律、法规和国家规定的劳动者福利待遇等。上述不包括内容由用人单位另行支付。

用人单位违反最低工资标准支付规定的，劳动者可以向人力资源和社会保障部门举报投诉，或者依法申请调解、仲裁、提起诉讼。

主办单位：江苏省人力资源和社会保障厅

江苏省近日表示，将从今年8月1日起调整全省最低工资标准，三档工资分别为2020元、1830元、1620元，涨幅均超过6%。

## 2) 昆山日本帰国チーム企画「2018 夏祭り(BBQ)のご案内」

【180725 会員展開済み】

昆山日本帰国チームの企画で「2018 夏祭り(BBQ)」に昆山会会員もお誘いを受けています。

この夏まつりは昆山日本帰国チームが毎年開催している企画で、老若男女問わず参加できるイベントで、毎年100名前後が参加しています。

今回は昆山日本帰国チームのご厚意でお声がけいただきました。開催場所は少し遠いのですが、奮ってご参加ください。

尚、移動手段等ですが基本自力で移動していただきますが、人数が揃えば、バス等の手配も致します。(20名以上)バスの運行が決定いたしましたら、参加者には再度詳細を連絡いたします。

詳しくは添付資料「②昆山日本帰国連盟 2018 夏祭り案内」をご確認いただき参加希望の方は、申し込み要領に従い、[何天宏氏 He\\_lawyer1988@163.com](mailto:He_lawyer1988@163.com) までご返信願います。

## 【解説】昆山日本帰国チーム

(日本に留学、就業経験があり、現在昆山在住の中国人の集まり)

### 3) 昆山会総会の進捗度

7月31日(火)に総会案内状を会員へ一斉送信しました。

#### ■総会準備のスケジュール

7月31日(月)	総会案内状をメールにて展開。来賓等の案内も展開する。
8月8日(水)	8月定例会において進捗具合を報告。
8月17日(金)	参加申し込み締め切り(名簿記載締め切り)
8月18日～22日	名簿編集作業
8月23日(木)	名簿原稿提出
9月6日(木)	名簿完成予定
9月7日(金)	昆山会臨時役員会(最終確認)
9月14日(金)	第30回日本人会総会

#### ■総会時における領事館サービスについて

領事出張サービスにつきまして、御連絡のとおり下記の日時で実施させていただきます。

9月14日(金)17:30～18:30

出張サービスの内容としましては、下記のことを予定しております。

1. 在外選挙人登録
2. 在留届の受付
3. 旅券の申請(予約不要)・受け取り(要予約) ※旅券の増補は出張サービスの対象外です。
4. 在留証明の受付・交付(要予約)
5. 署名及びぼ印証明の受付・交付(要予約)
6. 公印証明の受け取り(要予約)
7. 戸籍関係届出(出生届、婚姻届、認知届、死亡届、離婚届、その他届出)(要予約)

上記以外にも、各種手続に関する相談もお受けいたします。

よろしくお願いたします。

※領事館より総会当日の領事館サービスの詳細資料を添付します。詳しくは添付の

「③昆山出張サービス HP 案 Ver2」をご覧ください。

#### 4) 昆山日本人会が撮影に協力し誘致ビデオに関して

先般、昆山市政府が東京にて誘致説明会を行い、昆山そして日系企業の内容を宣伝しました。市政府が企画、昆山テレビ局が作製、昆山日本人会が撮影に一部協力しましたビデオのデータをいただきましたので、ダウンロードのリンクをお知らせします。

百度BAIDU SKYDRIVEと言うサイトに公開しているので、そのリンク先 & パスワードをお知らせします。

① 東京にて放映した正式な宣伝ビデオ 373MB

链接: <https://pan.baidu.com/s/16X8n5rAOfrf5e7CNCD1kTQ> 密码: qoni

② 編集される前に撮った映像素材: 818MB

链接: [https://pan.baidu.com/s/1\\_4gUfY\\_NJCXS-2H3rje-xQ](https://pan.baidu.com/s/1_4gUfY_NJCXS-2H3rje-xQ) 密码: r3y3

興味ある会員はご自分でダウンロードしてください。

#### 5) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

##### ◆新規会員

▼蘇州康貴機械科技有限公司(ヤスタカキカイカギ) 李興芹 総経理

苏州高新区龙湖天街生活广场 8 栋 2005 室 0512-67312610

製造業・金属切削、金型製造

▼一番国際日本語(イチバンコクサイニホンゴ) 邓芬珍「トウフンチン」営業経理

昆山永泰田商务中心 1205 室 0512-50327942 [www.ichibanjp.cn](http://www.ichibanjp.cn)

教育・中国語、日本語

▼江蘇日新外運国際運輸有限公司 鷹架 結子様

蘇州市新区獅山路 88 号金河国際中心 18 楼 12 室 0512-6827-2006

運輸 / 国際輸送、国内輸送、倉庫、港湾運送、通関、引越

##### ◇帰国会員

▽連絡無し

## 6) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

### ◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

[http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai\\_cn.html](http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html)

## 7) 各同好会・会員交流のお知らせ

### ■同好会の最近の活動状況

#### ▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3月、7月、11月の年三回を予定しております。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

[k-umeda@pub.ks.js.cn](mailto:k-umeda@pub.ks.js.cn)

#### ▽ソフトボール

4月より江蘇省リーグが開幕。蘇州3チーム、無錫、昆山、各1チームの合計5チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に1~2回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしく申し上げます。

・練習場所:未定

・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時

・参加費:飛び入り参加の場合は1回40元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890

[kobashi@starlite.cn](mailto:kobashi@starlite.cn) まで 事前確認下さい。

#### ▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・木曜日 ナイター(18:00~21:00)

・土曜日 13:00~17:00

・日曜日 13:00~17:00

・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏

[kinugawa@nfnf.cn](mailto:kinugawa@nfnf.cn) まで事前確認してください。

### ▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか?きっと新しい発見があるはず。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一土曜日、第三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 前沢 克章氏 189-1323-5805 [katsuaki\\_maesawa@kcim.com.cn](mailto:katsuaki_maesawa@kcim.com.cn)

### ▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 [t-osawa7-7@ezweb.ne.jp](mailto:t-osawa7-7@ezweb.ne.jp)

### ▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 池山 誠広 氏 186-2625-0309 [tofu-ikeyama@kstf163.com](mailto:tofu-ikeyama@kstf163.com)

### ▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 [torazou21@hotmail.com](mailto:torazou21@hotmail.com) 黒田 桂子 [kuroda-ks@hotmail.com](mailto:kuroda-ks@hotmail.com)

### ▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所:昆山、蘇州、上海近辺。活動時期:3月~11月。詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 [k\\_hashiretoto@yahoo.co.jp](mailto:k_hashiretoto@yahoo.co.jp)

### ▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか?未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 [z33\\_white@yahoo.co.jp](mailto:z33_white@yahoo.co.jp)

#### ▽ラジコン同好会

現在は数名のメンバーですが、少数でも楽しい集まりにしたいと思います。ラジコンを通じて交流を深めましょう。

◆連絡先 高橋 理之 [takahashi@kyoeicn.com](mailto:takahashi@kyoeicn.com)

#### ▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

##### ■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

### 8) 次回定例会のお知らせ

次回定例会（9月度）

日時：2018年 9月 12日（水）第二水曜日 18:00～

場所：麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

##### ■2018 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	高橋会長	7 月司会進行役	井田幹事役
2 月司会進行役	梅田副会長	8 月司会進行役	中川幹事役
3 月司会進行役	武田副会長	9 月司会進行役	山本幹事役
4 月司会進行役	伊丹幹事役	10 月司会進行役	小妻幹事役
5 月司会進行役	大島幹事役	11 月司会進行役	梅田副会長
6 月司会進行役	卞幹事役	12 月司会進行役	武田副会長

##### ■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

---

**編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治**

MB 139-1574-9233

E-mail [fwgh4006@yahoo.co.jp](mailto:fwgh4006@yahoo.co.jp)

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。

---